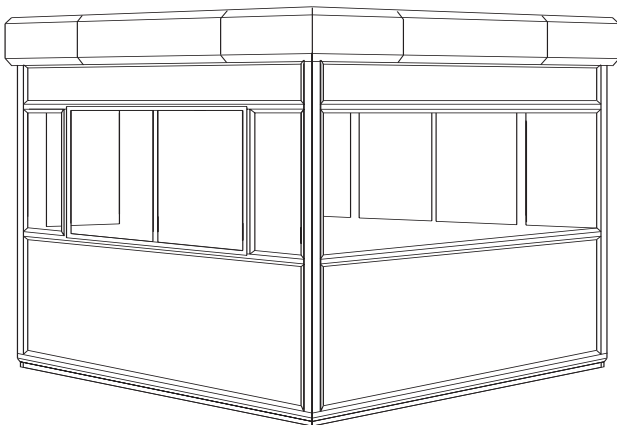
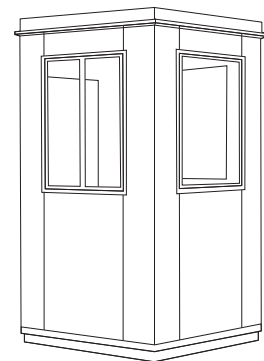
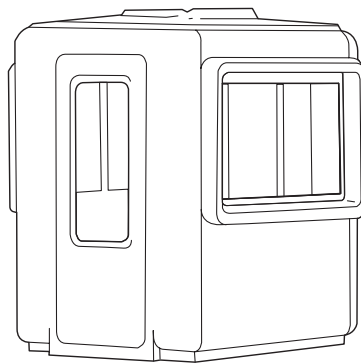
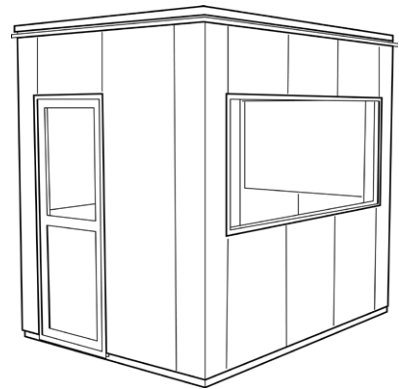
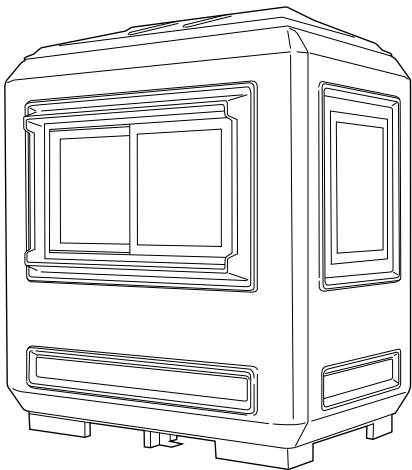


## Handleiding voor installatie, gebruik en onderhoud

# Kiosken en cabines van Glasdon



# **Handleiding voor installatie, gebruik en onderhoud**

Bedankt voor het aanschaffen van een product van Glasdon. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over de installatie en het toekomstige onderhoud van het product.

## **Inhoud**

- Hoofdstuk 1    Installatie**
- Hoofdstuk 2    Elektrische installaties**
- Hoofdstuk 3    Richtlijnen voor de bevestiging van de cabine in de grond/op een fundament**
- Hoofdstuk 4    Onderhoud van het product**
- Hoofdstuk 5    Gebruik en verplaatsing van het product**

# 1 Installatie

Wij raden aan dat alle kiosken en cabines van Glasdon op het moment van de levering met behulp van de meegeleverde bevestigingsbouten permanent op een betonnen basis worden geplaatst en vastgezet.

De richtlijnen voor deze installatie staan in Hoofdstuk 3. Om na de installatie een goede werking van de deurvergrendelingen te kunnen waarborgen, is het van groot belang om de deurposten tijdens het vastzetten goed vierkant en op niveau te houden.

Als u na overeenstemming met onze verkoop- en technische afdeling heeft gekozen voor een levering waarbij u zelf zorgt voor het zelfbouwen van het product, vindt u een uitgebreid instructieboekje bij deze handleiding.

Als de kiosk of cabine is vervaardigd volgens een op maat gemaakt ontwerp, moet er ook een CAD-tekening van de indeling aanwezig zijn voor uw referentie.

Als uw cabine of kiosk is uitgerust met sanitair zoals wastafels, spoelbakken, wc's en/of waterverwarmers, dan heeft u er wellicht voor gekozen om het bijbehorende leidingwerk vooraf geïnstalleerd te laten worden. Neem hiervoor contact op met een herkend en geautoriseerd loodgieter. De uiteindelijke aansluiting op de watervoorziening en de plaatsing van het waterafvoersysteem moet altijd worden gedaan door iemand die hier ervaring mee heeft en het leidingwerk dient grondig te worden gecontroleerd voor gebruik.

Als er externe planken, luifels of overkappingen worden geleverd, is het mogelijk dat deze producten niet altijd in onze fabriek kunnen worden gemonteerd omwille van de beperkingen van de breedte van de levering. In dergelijke gevallen worden de artikelen los bij de cabine of kiosk geleverd, zodat ze klaar zijn voor een eenvoudige montage door de gebruiksaanwijzing van het bijgevoegde instructieblad te volgen.

In het geval dat de installatie van Glasdon kiosken of cabines niet plaatsvindt op het moment van de levering, dient u tijdelijke opslag te regelen om te voorkomen dat er schade wordt veroorzaakt door ongunstige weersomstandigheden of andere invloeden.

**Glasdon kan geen verantwoordelijkheid aanvaarden voor:**

1. **Schade aan Glasdon kiosken of cabines die niet permanent zijn geplaatst en die niet geïnstalleerd worden op het moment van de levering.**
2. **Schade veroorzaakt door onveilige opslag of door onzorgvuldig gebruik.**
3. **Extra leveringskosten omdat onmiddellijke installatie of opslag onmogelijk is.**

## 2 Elektrische installaties

Voor de kiosken en cabines die voorzien zijn van elektrische apparatuur sturen we meestal een origineel testcertificaat van de fabriek per post naar uw correspondentie adres. U vindt bij deze handleiding ook een kopie van het ingevulde certificaat.

Algemene technische informatie en individuele gebruiksaanwijzingen van de elektrische apparatuur (bijvoorbeeld een verdeelkast, elektrische ventilator, convector verwarming, verlichting) in uw kiosk of cabine worden bijgevoegd voor uw documentatie. De uiteindelijke aansluiting op de elektrische voeding, en de aarding van het gemonteerde sanitair en pijpwerk etc. moeten door u zelf worden geregeld.

Wij raden u aan om alle elektrische apparatuur jaarlijks door een gekwalificeerd en bekwaam persoon te laten inspecteren.

# 3 Richtlijnen voor de bevestiging van de cabine in de grond/op een fundament

## Beacon™ / Consul™

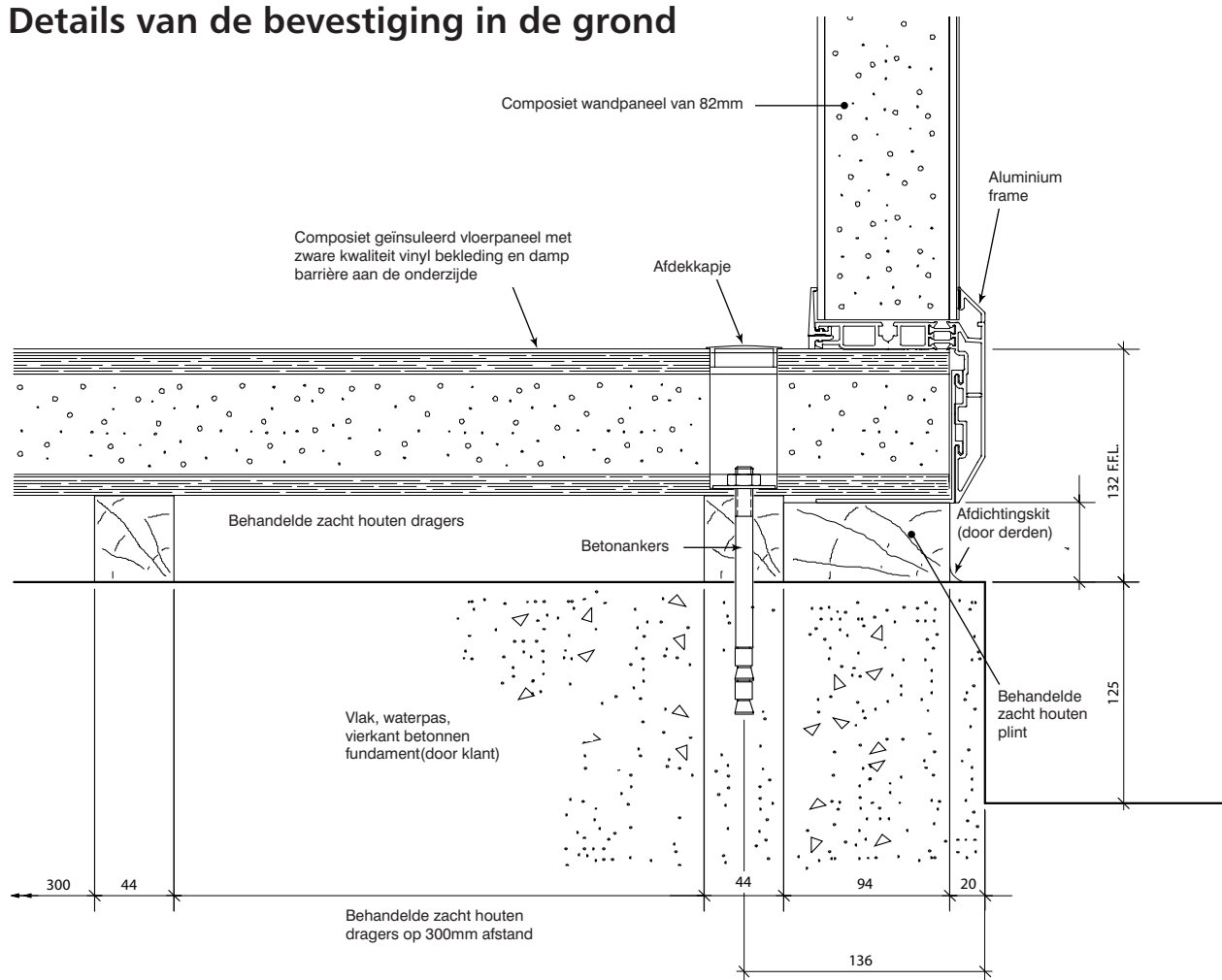
De totale oppervlakte van de cabine is 192mm groter dan de nominale interne grootte. Een cabine van 3,66m x 2,44m is bijvoorbeeld 3,852m x 2,632m.

### Vereisten voor het fundament

De vereiste minimum oppervlakte van het fundament dient gelijk te zijn aan de totale oppervlakte van de cabine cq. kiosk. Het fundament dient van minimaal 125mm dik beton te zijn en het beton moet minimaal een C20/25 classificering hebben.

Het fundament moet vlak, waterpas en vierkant zijn en dient bij voorkeur licht boven het omliggende grondniveau te worden geplaatst.

### Details van de bevestiging in de grond



### Het bevestigen van de cabine op het fundament

De bevestiging van de cabine op het betonnen fundament wordt gedaan met de meegeleverde betonankers. Voor een correcte installatie, conform de aanbevelingen van de fabrikant, raadpleegt u de instructiehandleiding voordat u begint met de bevestiging van de cabine op het fundament. Tenslotte gebruikt u rond de gehele omtrek van de cabine een afdichtingskit.

# Warrior™

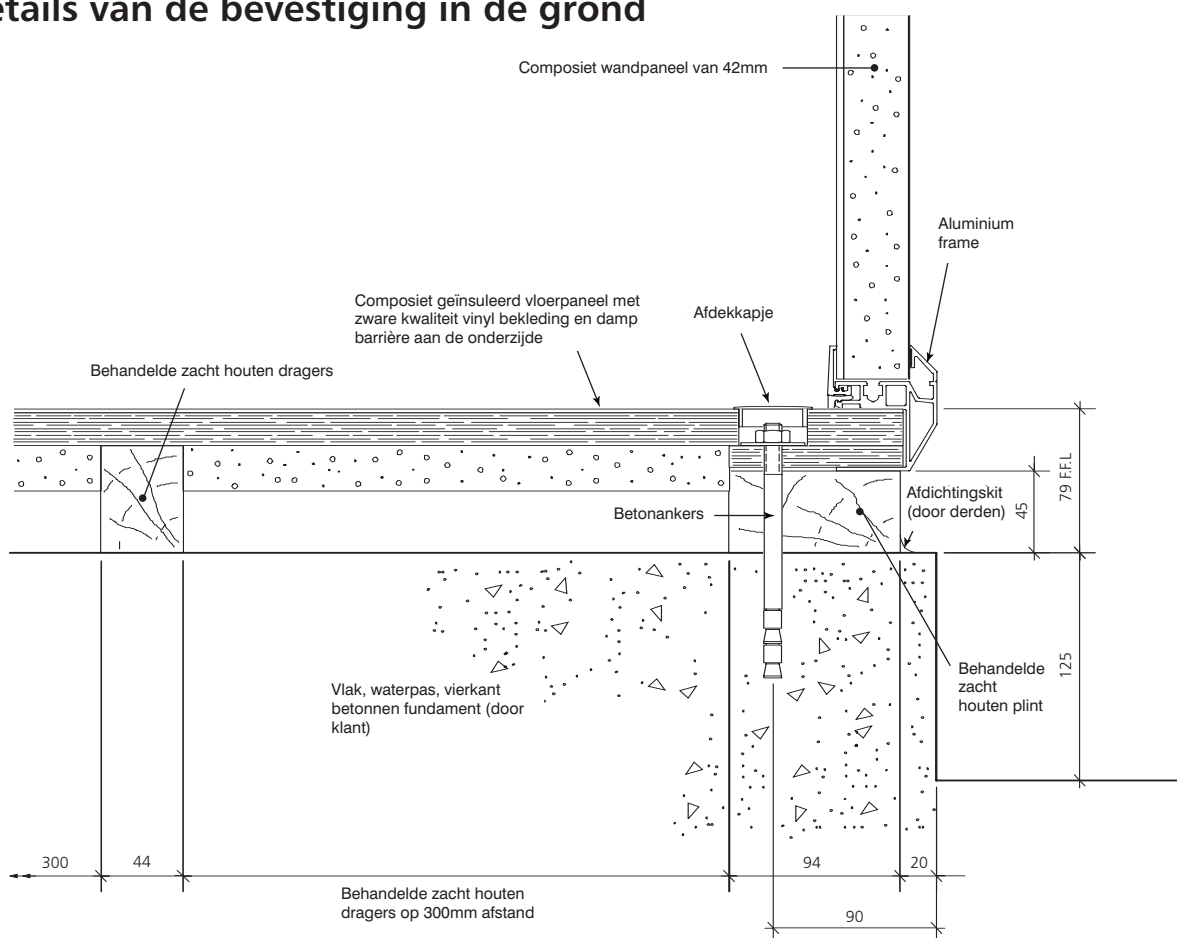
De totale oppervlakte van een Warrior kiosk of cabine is 112mm groter dan de nominale interne grootte. Een cabine van 3,66m x 2,44m is bijvoorbeeld 3,772m x 2,552m.

## Vereisten voor het fundament

De vereiste minimum oppervlakte van het fundament dient gelijk te zijn aan de totale oppervlakte van de cabine cq. kiosk. Het fundament dient van minimaal 125mm dik beton te zijn en het gebruikte beton dient minimaal een C20/25 classificering te hebben.

Het fundament moet vlak, waterpas en vierkant zijn en dient bij voorkeur licht boven het omliggende grondniveau te worden geplaatst.

## Details van de bevestiging in de grond



## Het bevestigen van de cabine op het fundament

De bevestiging van de cabine op het betonnen fundament wordt gedaan met de meegeleverde betonankers. Voor een correcte installatie, conform de aanbevelingen van de fabrikant, raadpleegt u de instructiehandleiding voordat u begint met de bevestiging van de cabine op het fundament. Tenslotte gebruikt u rond de gehele omtrek van de cabine een afdichtingskit.

# Boxer™ / Ranger™

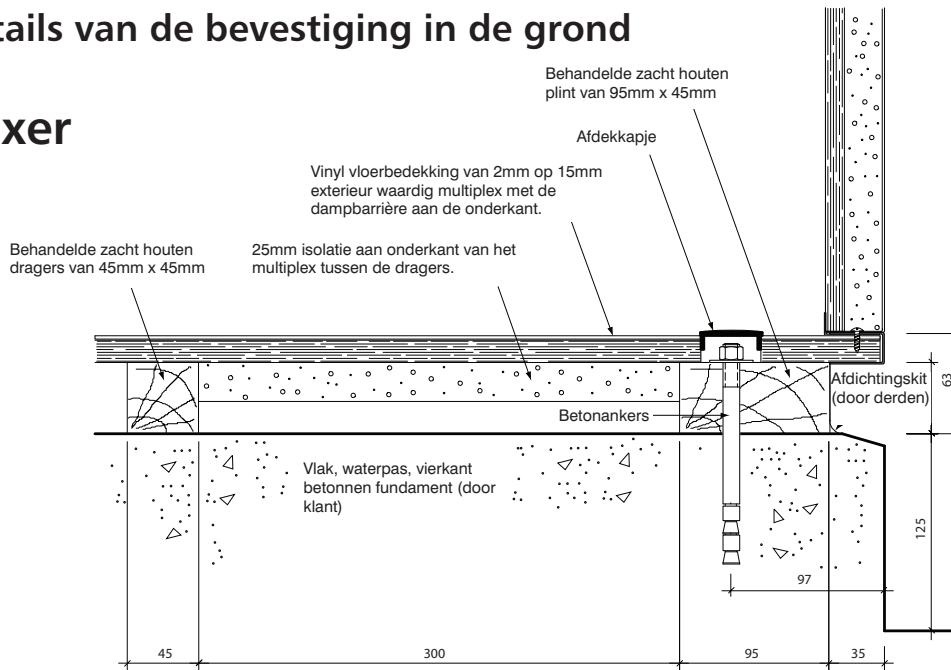
## Vereisten voor het fundament

De vereiste minimum oppervlakte van het fundament dient gelijk te zijn aan de totale oppervlakte van de cabine/kiosk. Het fundament dient van minimaal 125mm dik beton te zijn en het gebruikte beton dient minimaal een C20/25 classificering te hebben.

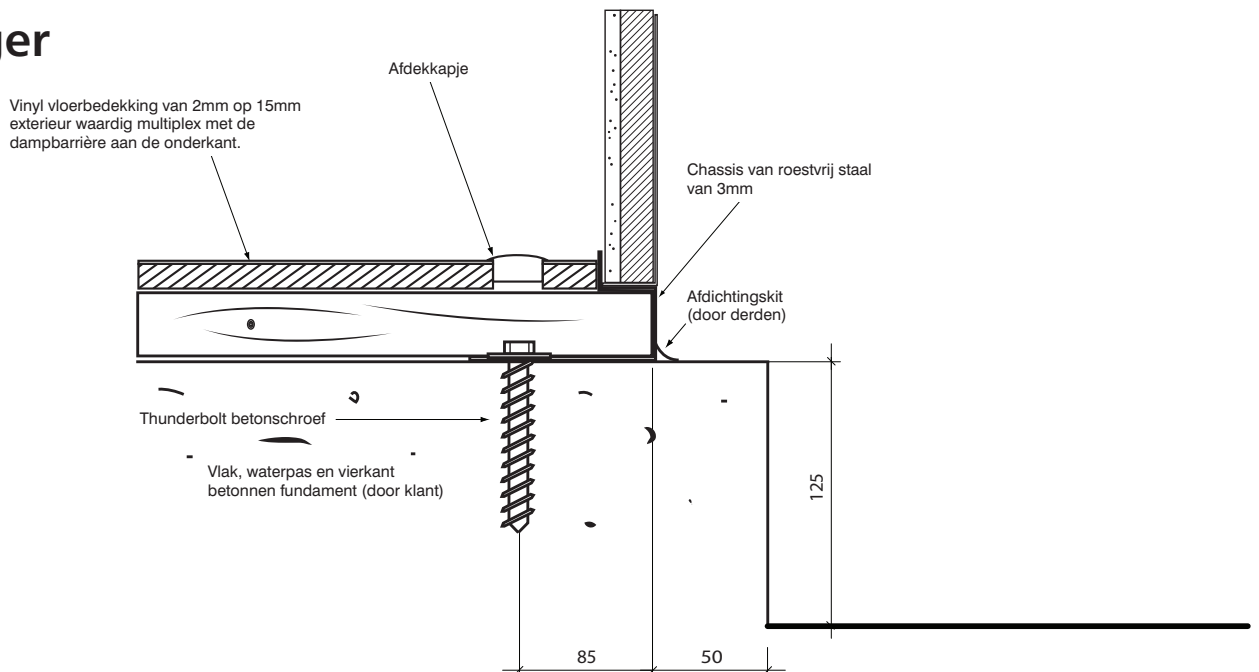
Het fundament moet vlak, waterpas en vierkant zijn en dient bij voorkeur licht boven het omliggende grondniveau te worden geplaatst.

## Details van de bevestiging in de grond

### Boxer



### Ranger



## Het bevestigen van de cabine in de grond

De bevestiging van de cabine in het betonnen fundament wordt gedaan met de meegeleverde betonankers (Boxer) of thunderbolt betonschroeven (Ranger). Voor een correcte installatie, conform de aanbevelingen van de fabrikant, raadpleegt u de instructiehandleiding voor de bevestiging van de cabine op het fundament. Tenslotte gebruikt u rond de gehele omtrek van de cabine een afdichtingskit.

# Olympic™

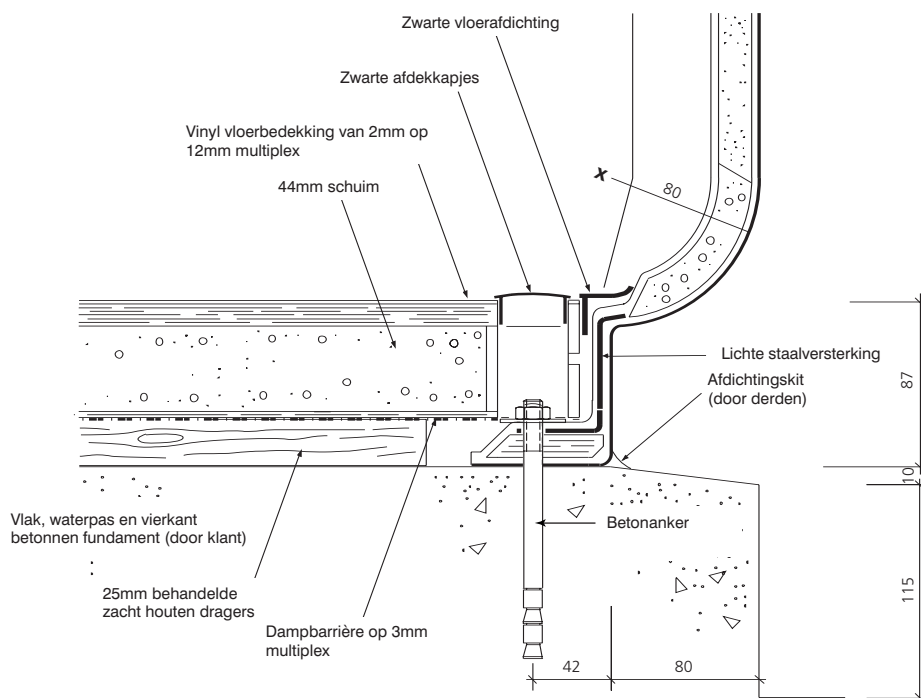
De lengte van de Olympic cabine is altijd 200mm langer dan de zijpanelen. Bijvoorbeeld: een cabine met 2 zijpanelen van 1 meter breed met een hoogte van 1,5 meter hebben een totale afmeting van 2200mm x 1500 mm.

## Vereisten voor het fundament

De vereiste minimum oppervlakte van het fundament dient gelijk te zijn aan de totale oppervlakte van de cabine. Het fundament dient van minimaal 125mm dik beton te zijn en het gebruikte beton dient minimaal een C20/25 classificering te hebben.

Het fundament moet vlak, waterpas en vierkant zijn en dient bij voorkeur licht boven het omliggende grondniveau te worden geplaatst.

## Details van de bevestiging in de grond



## Het bevestigen van de cabine op het fundament

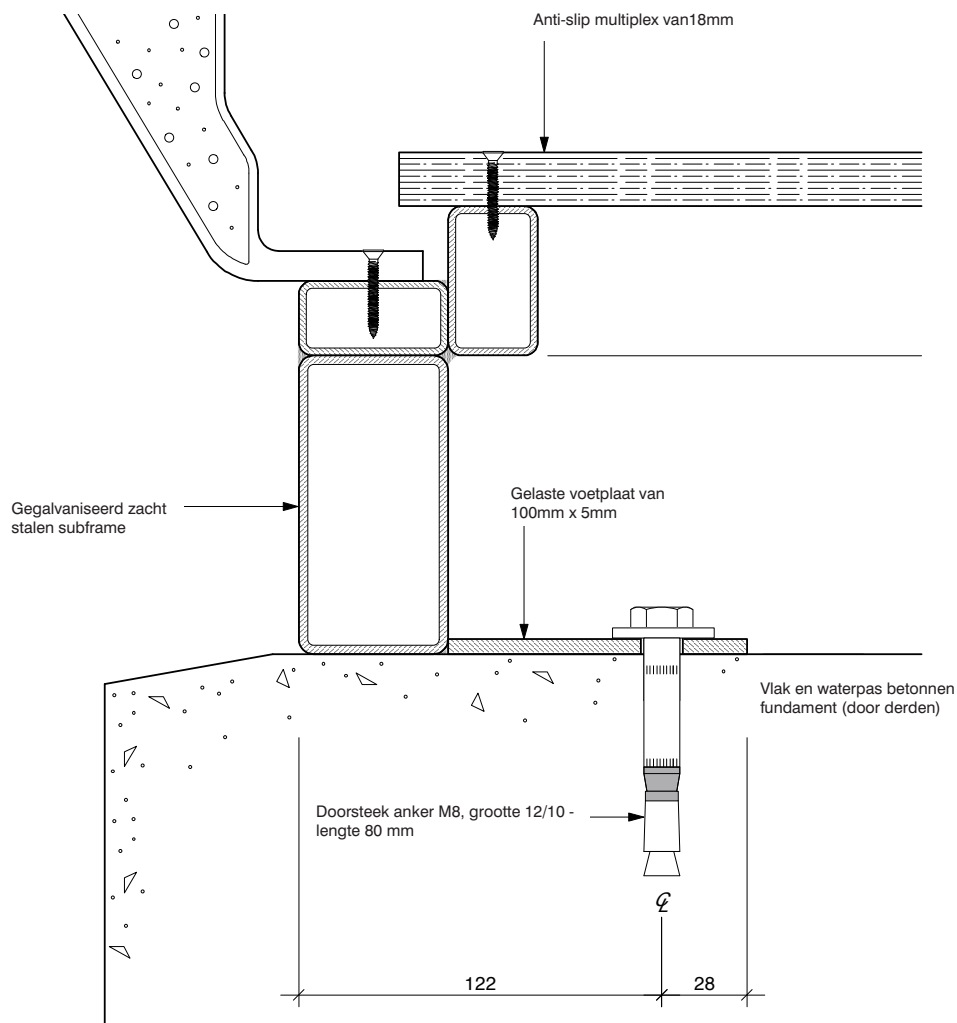
De bevestiging van de cabine op het fundament wordt gedaan met de meegeleverde betonankers. Voor een correcte installatie, conform de aanbevelingen van de fabrikant, raadpleegt u de instructiehandleiding voor de bevestiging van de cabine op het fundament. Tenslotte gebruikt u rond de gehele omtrek van de cabine een afdichtingskit.

## Vereisten voor het fundament

De vereiste minimum oppervlakte van het fundament dient gelijk te zijn aan de totale oppervlakte van de cabine. Het fundament dient van minimaal 125mm dik beton te zijn en het gebruikte beton dient minimaal een C20/25 classificering te hebben.

Het fundament moet vlak, waterpas en vierkant zijn en dient bij voorkeur licht boven het omliggende grondniveau te worden geplaatst.

## Details van de bevestiging in de grond



## Het bevestigen van de cabine op het betonnen fundament

De bevestiging van de cabine op het fundament wordt gedaan met de meegeleverde betonankers. Voor een correcte installatie, conform de aanbevelingen van de fabrikant, raadpleegt u de instructiehandleiding voor de bevestiging van de cabine aan de ondergrond.

Tenslotte gebruikt u rond de gehele omtrek van de cabine een afdichtingskit.



## 4 Onderhoud van het product

Alle producten van Glasdon worden vervaardigd met materialen van de hoogste kwaliteit en worden ontworpen om de beste prijs-kwaliteit verhouding te bieden. Om ervoor te zorgen dat de levensduur van uw Glasdon cabine of kiosk zo lang mogelijk blijft, adviseren wij om de cabine regelmatig schoon te maken als onderdeel van uw bestaande schoonmaakroutine.

De frequentie van het reinigen hangt af van de omstandigheden en de locatie van waar de cabine wordt geplaatst. Cabines of kiosken die zijn geplaatst in industriële gebieden of in omgevingen bij water zullen waarschijnlijk vaker gereinigd moeten worden dan cabines die in landelijke omgevingen worden geplaatst.

### Standaard bouwmaterialen

| PRODUCTEN | INTERNE EN EXTERNE OPPERVLAKKEN |                         |                              |   |                                |                               | BEGLAZING                  |
|-----------|---------------------------------|-------------------------|------------------------------|---|--------------------------------|-------------------------------|----------------------------|
|           | Aluminium frame                 | GRP* buitenmuren of dak | Plastic beklede muren of dak | Binnenmuren van katoen, vinyl of laminaat | Binnenmuren behandeld met verf | Binnenmuren & plafond van GRP | Gehard glas of thermoplast |
| Beacon    | •                               | •                       |                              | •   |                                |                               | •                          |
| Consul    | •                               |                         | •                            | •   |                                |                               | •                          |
| Warrior   | •                               | •                       | •                            | •   |                                |                               | •                          |
| Ranger    |                                 |                         | •                            | •   |                                |                               | •                          |
| Boxer     |                                 |                         | •                            | •   |                                |                               | •                          |
| Olympic   |                                 | •                       |                              |   | •                              |                               | •                          |
| Genesis   |                                 | •                       |                              |   |                                | •                             | •                          |

\*GRP = glasvezel versterkt plastic

## A) EXTERNE OPPERVLAKKEN

- **Geanodiseerd aluminium frame met een poeder coating**  
Was de oppervlakte met een zachte spons met genoeg warm water met daarin een mild reinigingsmiddel. Spoel hierna de oppervlakte af met schoon water. Geanodiseerde oppervlakken met een poedercoating kunnen verder worden versterkt door de toepassing van een waxvrij poetsmiddel.
- **GRP**  
Was de oppervlakte met een zachte spons met warm water met daarin een mild reinigingsmiddel (of autoshampoo). Spoel hierna de oppervlakte af met schoon water door middel van een waterslang, zonder hoge druk. Om het GRP er beter uit te laten zien bevelen wij aan om jaarlijks gebruik te maken van een wax polish (bijvoorbeeld autowax).  
Eventuele kleine beschadigingen aan de kleuren kunnen worden hersteld met behulp van een verf die geschikt is voor GRP.
- **Plastic coatings**  
Was de oppervlakte met een zachte spons met genoeg warm water met daarin een mild reinigingsmiddel (of autoshampoo). Spoel hierna de oppervlakte af met schoon water door middel van een waterslang, zonder hoge druk.

## B) INTERNE OPPERVLAKKEN

- **Muren van katoen, vinyl of laminaat**  
Was de oppervlakte met een zachte spons met warm water met daarin een mild reinigingsmiddel. Voor eventuele hardnekkige vlekken mag een zachte borstel worden gebruikt.
- **Geverfde muren**  
Reinig met een spons en warm water met daarin een mild reinigingsmiddel.
- **Binnenmuren en plafond van GRP**  
Afdoen met een spons en warm water en daarna drogen met een zachte doek. Eventuele kleine beschadigingen aan de oppervlakte van het GRP kunnen hersteld worden met een polijstpasta, waarna een laagje polijstmiddel kan worden aangebracht.
- **Vinyl vloeren**  
Maak deze schoon volgens de bijgevoegde instructies van de fabrikant.

## C) BEGLAZING

- **Gehard glas en thermoplast**  
Was het glas met een zachte spons met warm water met daarin een mild reinigingsmiddel. Spoel hierna de oppervlakte af met schoon water. Droog gehard glas met een zacht lederen zeem. Thermoplast is zeer vatbaar voor krassen en daarom moet dit zeer voorzichtig schoongemaakt worden.

## **WAARSCHUWING!**

1. Onder milde reinigingsmiddelen verstaan wij huishoudelijke schoonmaakmiddelen (of een auto shampoo voor GRP) en we raden u aan om de concentratie te gebruiken volgens de instructies van de fabrikant.
2. Gebruik geen organische oplosmiddelen of schurende reinigers, die schade aan het oppervlak of kleurvervaging kunnen veroorzaken.
3. Maak altijd van boven naar beneden schoon en vermijd overmatige reiniging, omdat dit meer kwaad dan goed doet.

## **Regelmatige inspectie van bewegende onderdelen**

Tijdens de routine inspectie raden we u aan om alle bewegende onderdelen, zoals externe veiligheidsschermen, schuiframen, handgrepen van deuren, sloten en scharnieren te inspecteren en grondig te reinigen. Om te zorgen dat de beveiligingsluiken, mechanismes van deursloten en scharnieren hun goede werking behouden helpt het om smeerolie op deze onderdelen aan te brengen.

Regelmatige reiniging en smering, waar dat nodig is, is van essentieel belang om te voorkomen dat er vuil kan ophopen en de werking kan afnemen. Het ophopen van vuil kan voor de meeste bewegende onderdelen nadelig zijn en dit kan leiden tot blijvende schade als dit niet wordt opgelost.

## **Onderhoud van regen- en afvalwatersystemen**

Cabines zoals Beacon, Consul en Warrior die voor extern gebruik worden geleverd, hebben een geïntegreerd regen- en afvalwatersysteem met dakgoten en regenpijpen. Om mogelijke verstopping en ophoping van het regenwater op het dak te voorkomen, raden wij u aan om een periodieke inspectie en reiniging uit te voeren. Inspecteer zowel de goten en regenpijpen als het dak.

## **Filmlaagje op de beglazing**

Bij levering van de cabine of kiosk kan het zo zijn dat er wat afwijkingen en luchtbellens op het filmlaagje van de beglazing te zien zijn. Dit is een normaal onderdeel van het uithardingsproces en dit trekt meestal binnen enkele weken na de aflevering vanzelf weer weg. Bij kouder weer kan dit wat langer duren.

Gelieve minimaal 28 dagen na de levering te wachten voordat u de beglazing schoonmaakt en probeer tijdens deze uithardingsperiode ook geen oneffenheden van het oppervlak te verwijderen.

Was de beglazing met een zachte spons met warm water met daarin een mild reinigingsmiddel. Spoel hierna het raam af met schoon water.

## **Airconditioning**

Als er in uw cabine of kiosk airconditioning is geïnstalleerd, dan zijn de installatie en 12 maanden onderhouds- en serviceovereenkomst (via een derde partij) standaard inbegrepen. Om ook na de initiële periode van 12 maanden een veilige en efficiënte werking van deze apparatuur te kunnen blijven garanderen, raden wij u ten eerste aan om zelf rechtstreeks afspraken te maken voor een onderhouds- en serviceovereenkomst met de bestaande leverancier of met een ander gekwalificeerd bedrijf.

## **Garantie**

Onze standaard garantieperiode is 12 maanden vanaf de datum van de levering en de kosten van onderdelen en arbeid, die ervoor nodig zijn om defecten te verhelpen, zijn inbegrepen. Deze garantie geldt niet voor defecten die zijn veroorzaakt door opzettelijk verkeerd gebruik, uitzonderlijk gebruik en aanpassingen of werkzaamheden door anderen.

## **Onderdelen & reparaties**

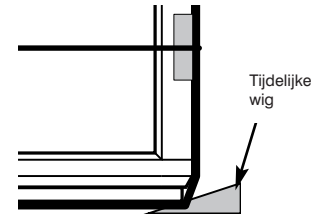
Voor vervanging, het plaatsen van reserveonderdelen en ander reparatiewerk kunt u ons rechtstreeks contacteren.

# 5 Gebruik en verplaatsing van het product

Volg deze richtlijnen om te voorkomen dat de Glasdon cabine of kiosk tijdens het verplaatsen en het gebruik beschadigd raakt. Als u ergens over twijfelt, neem dan contact met ons op en dan helpen we u graag.

## Algemene richtlijnen

- Gebruik altijd platte nylon hijsbanden met riem en lus.
- Laat altijd de lussen de lading dragen.
- Gebruik, indien nodig, om schade te voorkomen een beschermend materiaal tussen de riemen en het product.
- Draai de banden altijd met zorg terug.
- Breng de lussen met zorg aan om te voorkomen dat het product wordt beschadigd.
- Ga altijd langzaam, zorgvuldig en veilig te werk.
- **GEBRUIK GEEN KETTINGEN OM CABINES OP TE HIJSEN.**
- **HAAST U NIET TIJDENS HET OPHIJSEN VAN DE CABINE.**
- **NEEM BIJ TWIJFEL CONTACT MET ONS OP.**



### BEACON, CONSUL en WARRIOR

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Cabinegroottes tot 3,66m x 2,44m</b></p> <p>Plaats de banden op ongeveer 250mm afstand van de hoeken aan elk uiteinde van het.</p> | <p><b>Cabinegrootte van 3,66m x 2,44m en meer</b></p> <p>Plaats de banden in de uitsparingen, die in de houten voetplint zijn aangebracht.</p> |
|--|--|

### BOXER / RANGER

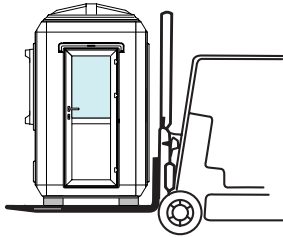
|   |  |
|---|--|
| <p>Plaats de lussen in elke hoek van de cabine aan de onderzijde van de cabine.</p> |  |
|---|--|

### OLYMPIC / GENESIS

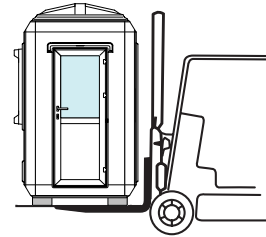
|  |  |
|--|--|
| <p><b>✓ GOED</b></p> <p>Plaats de lussen in elke hoek van de cabine aan de onderzijde van de cabine.</p> | <p><b>✗ FOUT</b></p> <p>Plaats de banden NIET voorlangs de deur.</p> |
|--|--|

## VORKHEFTRUCK

### Alleen voor kleine cabines



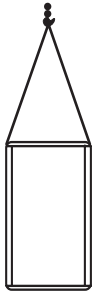
Gebruik de vorkheftruck altijd om de cabine over de breedte te liften.



Te korte vorken kunnen de vloer beschadigen en bieden onvoldoende ondersteuning.

## KRANEN

### Haakhoogte

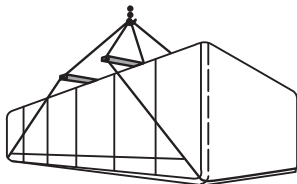


Zorg altijd dat de kraanhaak op een hoog punt boven de cabine is gepositioneerd.

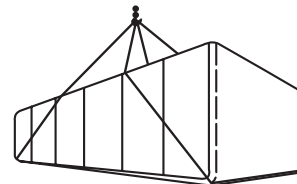


Zorg ervoor dat de kraanhaak NIET laag boven de cabine hangt, aangezien dit het dak van de cabine kan beschadigen.

### Houten balken

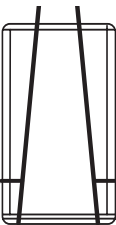


Gebruik op alle grote cabines altijd balken. De balken moeten groter zijn dan de totale breedte van de cabine.



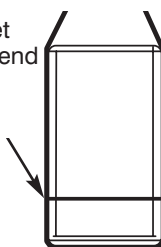
Als u geen balken gebruikt zorgt dit voor overbelasting op de banden en kan dit een samendrukken effect hebben op het dak van de cabine.

### Beveiliging van de banden



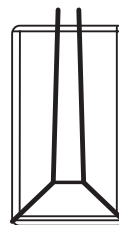
De banden moeten voor maximale stabiliteit aan elk uiteinde van de cabine op ongeveer 250mm afstand van de hoeken worden geplaatst.

Gebruik, samen met beschermend materiaal, zijbanden.

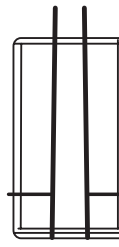


Zet eerst de banden op spanning voordat de zijbanden worden vastgemaakt. Plaats de zijbanden op een lage hoogte om te zorgen dat de banden niet wegglijden.

De banden om kleine cabines moeten misschien strakker worden aangetrokken.



Te veel spanning op de zijbanden kan ervoor zorgen dat de banden knappen, of dat de cabine omvalt vanwege een lagere balans.



Als de banden te dicht bij het midden van de cabine worden geplaatst, wordt de cabine instabiel.

# Bijgevoegde documenten voor uw Glasdon cabine of kiosk

Klant ..... Glasdon ref. nr. ....

Productomschrijving .....

|                                     |                          |               |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------|--------------------------|
| Productbrochure                     | <input type="checkbox"/> | Extra items : |                          |
| CAD-tekening                        | <input type="checkbox"/> | .....         | <input type="checkbox"/> |
| Testcertificaat voor elektriciteit  | <input type="checkbox"/> | .....         | <input type="checkbox"/> |
| Certificaat van naleving            | <input type="checkbox"/> | .....         | <input type="checkbox"/> |
| Instructies voor montage op locatie | <input type="checkbox"/> | .....         | <input type="checkbox"/> |
| Installatieblad luifels             | <input type="checkbox"/> | .....         | <input type="checkbox"/> |

Technische documentatie voor:

|                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| Vinyl vloerbedekking | <input type="checkbox"/> |
| Verdeelkast          | <input type="checkbox"/> |
| Verlichting          | <input type="checkbox"/> |
| Verwarming           | <input type="checkbox"/> |
| Airconditioning      | <input type="checkbox"/> |

Documenten opgesteld door

.....

Datum.....

**Mocht u verdere hulp nodig hebben, neem dan contact met ons op.**



In overeenstemming met ons beleid van continue ontwikkeling en verbetering, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in het ontwerp en de specificaties aan te brengen.

Glasdon Group Ltd. producten worden wereldwijd onder licentie vervaardigd en de verschillende onderdelen van de modellen zijn gepatenteerd en het ontwerp is geregistreerd.



Parc du Buisson  
2 rue des Verts Prés  
CS 12048  
59702 Marcq en Baroeul cedex  
FRANKRIJK

Tel : 02/502.00.00  
Fax : 02/502.10.10

e-mail: info@glasdon-europe.com  
web: www.glasdon.com

© Glasdon Europe SARL – 07/2018

C999/0001 NL - DWG No. 12B-088-12 Uitgave 4 - 09/2016

LH/ GT550/55